Survey of Internationalized Registration Data Handling Practices by TLD Registries

Respondent Contact Information

Page description:
As part of the process to implement the internationalized registration data recommendations of the ICANN WHOIS review team, ICANN is surveying existing internationalized registration data handling practices by TLD registries.

You are being asked to complete this survey because you have been identified as a respondent for a TLD registry operator.

Thanks,
ICANN

Some Essential Terminology
(Source: [Final Report of the ICANN Internationalized Registration Data Working Group](#))

- **Domain Name Registration Data (DNRD):** Refers to the information that registrants provide when registering a domain name and that registrars or registries collect. […]
- **Internationalized Registration Data (IRD):** Where DNRD can be represented in different languages and scripts it is referred to as *Internationalized Registration Data*. […]
- **Translation:** The process of conveying the meaning of some passage of text in one language, so that in can be expressed equivalently in another language. <RFC6365>
- **Transliteration:** The process of representing the characters of an alphabetical or syllabic system of writing by the characters of a conversion alphabet. <RFC6365>

1. Please fill your contact info: *****

Name: [_____]

Organization: [_____]

E-mail: [_____]

2. Please list the TLDs to which the following answers will apply. *
   If your organization is responsible for multiple TLDs to which different sets of answers apply, please fill this survey multiple times, as necessary.

Submission

Page description:

3. Does the registry support EPP? *

   ○ Yes

   ○ No

   Comments

4. Does the registry support methods other than EPP for registration data submission? *

   ○ Yes

   ○ No

   Comments

5. In what language/script is registration data submission allowed? *
   If you list specific language(s)/script(s), language and script must be paired and each part of
   the pair is required. A language may be written in multiple scripts (e.g. romanized vs. local
   script form).

   ○ Any language/script

   ○ Specific language(s)/scripts(s): [   ]

   Comments

   [   ]

6. Does the registry support submission of registration data in multiple languages/scripts
simultaneously? *

   ○ No, only a single language/script is allowed.

   ○ Yes. (Which ones?) [   ] *

   Comments

   [   ]

7. Is registration data collected with additional language/script tags? *

    ◯ Yes

    ◯ No

Comments

If yes, is such info stored at the level of each element or complete registration record?

8. Is there a mandatory language/script (or set of languages/scripts) for registration data submission? *

    ◯ No, anything will be accepted.

    ◯ Yes. (Please specify and indicate why.)   *

Comments

9. Is Romanization required for registration data? (Please explain why.) *

    ○ Yes

    ○ No

Comments

10. If submitted registration data is required to contain a common script version and an internationalized version of the same data, do you care whether both literally match each other? If yes, please explain why and describe how this is enforced. *

    ○ Yes

    ○ No

    ○ There is no such requirement

Comments

11. If there are more than one versions of the registration data, which version would be considered primary if they mismatch? Please explain why. *

EPP (details)

12. Level of support for <postalInfo type="loc"> : *****

○ Required

○ Allowed

○ Disallowed

Comments

13. Level of support for <postalInfo type="int"> : *****

○ Required

○ Allowed

○ Disallowed

Comments

14. Please describe any non-standard extensions for registration data submission that the registry has defined:

15. Do those extensions support internationalized data? (please describe how)

16. Approximately what percent of registrants submit data in a local, non-English language? *

Comments

Non-EPP submission

Page description:

17. Please list the methods other than EPP that the registry support for registration data submission:

18. Please describe how each method handles international registration data:

Translation and Transliteration

Page description:

19. Does the registry transliterate submitted registration data into a different script? *

    ○ Yes

    ○ No

Comments

If yes, please describe the process. Are there problems or difficulties with the process? Why is this process necessary?

20. Does the registry translate submitted registration data into a different language? *

- ○ Yes
- ○ No

Comments

If yes, please describe the process. Are there problems or difficulties with the process? Why is this process necessary?

21. Please describe any other alteration of registration data between the submission and the display:

22. If you do transliteration/translation, what software tools are employed?

23. If you do transliteration/translation, to what standards is the process intended to conform?

24. If you do translation/transliteration, which data elements are transliterated/translated?

25. If you do translation/transliteration, how is source language data accuracy and consistency maintained (if any)? Is this policy different from that of Latin data collected?

26. If you do translation/transliteration, does this process incur extra costs? How have these costs been managed so as to remain competitive?

Display

Page description:

27. For display, do you selectively choose data from your available set of data in different languages/scripts? If so, what language/script is preferred over the other? Why?

   ○   We do not choose. We display any and all language(s)/script(s) we find in the database.

   ○   We selectively choose. (Please describe below.)

   Comments

   ┌─────────────────────────────────┐
   │   │
   │   │
   │   │
   └─────────────────────────────────┘

28. Is internationalized data displayed over the WHOIS protocol? *

   ○   Yes

   ○   No

   Comments

   ┌─────────────────────────────────┐
   │   │
   │   │
   │   │
   └─────────────────────────────────┘

If yes, is there any special "marking" of internationalized data? (please describe)

   ┌─────────────────────────────────┐
   │   │
   │   │
   │   │
   │   │
   └─────────────────────────────────┘

29. If display of registration data is done over the web, are all languages/scripts in the registration data displayed at the same time or does it depend on the user's language settings, or something else? (please describe)

The last page

Page description:

30. If there is additional relevant information that you would like to contribute, please enter it in the box below.

Thank You!

Thank you for taking our survey. Your response is very important to us.